



Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL
Réunion no 112
Vendredi 1^{er} mai 2026

1. OUVERTURE-Reconnaissance des terres

La réunion a été ouverte à 8h34 par le président Brad Mann à l'Hôtel Quality, Campbellton.

2. RECONNAISSANCE DES TERRES

Nous reconnaissons que la terre sur laquelle nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des premières nations.

3. PRÉSENCES

Membres :

- **Baie-des-Hérons:** Maire adjoint Denis McIntyre
Remplaçante: Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli:** Maire Mario Pelletier
- 2^e représentant : Donald Savoie
- **Campbellton:** Maire adjoint Luc Couturier
2^e représentant : Maurice Comeau
- **Kedgwick:** Maire Éric Gagnon
2^e représentant: Steeve Savoie
- **District Rural Restigouche:** Brad Mann
2^e représentante : Loretta Smith

Personnel:

- Betty-Ann Fortin, Directrice générale
- Jessy Akerley, Communication corporative
- Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau
- Jason Bernatchez, Directeur des services d'urbanisme
- Kim Thompson, Directrice de la planification
- Gabriel Thibault, Agent de dévt/inspecteur
- Abdelkadder Belfekroun, agent de dévt/inspecteur
- Kennedy Aubé, agente de dévt/inspecteur
- Lisette Doucet, Directrice Dév't économique
- Danielle Castonguay, Coordinatrice dévt comm.
- Nathalie Maltais Collin, Répartitrice/Réception.
- Casandra Paradis, Adjointe administrative.

Autres : Médias et public

MINUTES
Meeting No. 112
Friday, May 1st, 2026

1. CALL TO ORDER – Land acknowledgement

The Chairman, Brad Mann, called the meeting to order at 8:34 a.m. at the Quality Hotel, Campbellton.

2. LAND ACKNOWLEDGMENT

We acknowledge that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the First Nations.

3. ATTENDANCE

Members:

- **Heron Bay:** Deputy Mayor Denis McIntyre
Alternate: Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli :** Mayor Mario Pelletier
- 2nd rep : Donald Savoie
- **Campbellton:** Deputy Mayor Luc Couturier
2nd rep: Maurice Comeau
- **Kedgwick:** Mayor Eric Gagnon
2nd rep: Steeve Savoie
- **Restigouche Rural District:** Brad Mann
2nd rep: Loretta Smith

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer
- Jessy Akerley, Corporate Communications
- Sophie Levesque, Office Manager
- Jason Bernatchez, Director of planning services
- Kim Thompson, Director of Planning
- Gabriel Thibault, Devt officer//inspector
- Abdelkadder Belfekroun, Devt officer/inspector
- Kennedy Aubé, Devt officer/inspector
- Lisette Doucet, Director Economic Devt
- Danielle Castonguay, Coordinator-Community Devt
- Nathalie Maltais Collin, Dispatch/Reception
- Casandra Paradis, Administrative Assistant

Others: Media & Public

4.DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit n'a été déclaré.

5.AFFAIRES RÉGULIÈRES

5.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / D. McIntyre) d'adopter l'ordre du jour.

Il est proposé par M. Pelletier de faire l'ajout au point 8 de l'Alliance de l'énergie du Nord.

*Il est proposé et appuyé par (L. Couturier / L. Smith) d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.
Proposition adoptée*

5.b. ADOPTION DES PROCÈS-VERBALS

Il est proposé et appuyé par (S. Savoie / E. Gagnon) d'accepter le procès-verbal de la réunion du 26 mars 2026.

Proposition adoptée

5.c. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

Aucun

5.d. CORRESPONDANCE

- Programmation des Éloizes : Les Éloizes se déroulent du 13 au 16 mai prochain à Campbellton. Une copie de la programmation est dans les troussees et sur les tables.

5.e. RAPPORT DE COMITÉS

Réseau cellulaire, internet et énergie

Cellulaire : Aucun

Énergie verte : Le gouvernement provincial appuie le projet de l'Alliance de l'énergie. Les modifications à loi seront déposées sous peu et on espère la sanction royale d'ici les prochains mois afin de permettre la création de l'Alliance. Un projet d'éoliennes pourrait voir le jour dans la région de Kedgwick d'ici 2029-2030. Un grand merci aux partenaires de l'Alliance pour leur contribution et leur appui.

Santé : Aucun

*Il est proposé et appuyé de (E. Gagnon / L. Couturier) d'accepter les rapports des comités.
Proposition adoptée*

4.CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS

There was no conflict declared.

5.REGULAR BUSINESS

5.a. ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved and seconded by (M. Pelletier / D. McIntyre) to adopt the agenda.

It is moved by M. Pelletier to add the Northern Energy Alliance to item 8.

*It is moved and seconded by (L. Couturier / L. Smith) to adopt the agenda as modified.
Motion Carried*

5.b. ADOPTION OF THE MINUTES

It is moved and seconded by (S. Savoie / E. Gagnon) to adopt the minutes of the meeting held March 26, 2026

Motion Carried

5.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES

None

5.d. CORRESPONDENCE

- Les Éloizes program: Les Éloizes will be held from the 13 to 16 of May in Campbellton. A copy of the program is included in your package and on the tables.

5.e COMMITTEE REPORTS

Cellphone/Internet/Green Energy

Cellphone: None

Green Energy: The provincial government supports the Energy Alliance project. Modifications to the act will be tabled shortly and we hope to see the Royal Assent take place within the coming months to allow for the creation of the Alliance. A wind turbine project could potentially move forward by 2029–2030. A big thank you to the Alliance partners for their contribution and support.

Healthcare: None

*It is moved and seconded (E. Gagnon / L. Couturier) that the committee reports be accepted
Motion Carried*

6. RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTMENTS

La Directrice générale a présenté son rapport

La déclaration de conformité fait partie de la trousse ainsi qu'un rapport sur les communications.

- Beaucoup de temps a été consacré à la compilation du rapport annuel et des états financiers, ainsi qu'à la finalisation des rapports qui devaient être remis le 31 mars
- 14 avril : Rencontre des maires avec la Chambre de Commerce
- 20 au 22 avril : Session de travail des DG à Miramichi. (Formation sur la gestion du changement, rencontres avec des représentants du ministère de la santé et gouvernement locaux.
- Journée des professionnels de l'administration – nous tenons à remercier tout notre personnel administratif pour leur professionnalisme, leur disponibilité et leur soutien constant
- 23 avril : Lors de sa visite à Eel River Bar, le maire Mario Pelletier et la DG avons eu l'occasion de rencontrer David Coon afin de le sensibiliser à l'Alliance de l'énergie du Nord
- 29 avril : Banquet de la Fondation des petits déjeuners à Bois-Joli

Dans les événements à venir, les élections municipales le 11 mai et la deuxième journée sur la sensibilisation à la sécurité publique le 29 mai.

Au niveau de personnel,

- Danielle Castonguay a débuté le 13 avril dernier comme coordonnatrice en développement communautaire
- L'emploi en tourisme a été réaffiché
- Nicolas Landriau a quitté pour une nouvelle aventure
- Un étudiant d'été fût embauché à la station de transfert pour l'opération de la pesée. Il débute le 4 mai
- Des entrevues pour le poste étudiant en tourisme a eu lieu le 29 avril.
- Les entrevues sont en attentes pour le poste de coordonnateur/trice en développement économique

6. DEPARTMENTAL REPORTS

The CEO presented her report.

The declaration of compliance is included in the package as well as a report on communications.

- A significant amount of time was dedicated to compiling the annual report and financial statements, as well as finalizing the reports that were due on March 31.
- April 14: Meeting of mayors with the Chamber of Commerce.
- April 20–22: CAO working session in Miramichi (training on change management, meetings with representatives from the Department of Health and local government officials).
- Administrative Professionals' Day – we would like to thank all of our administrative staff for their professionalism, availability, and ongoing support.
- April 23: During a visit to Eel River Bar, Mayor Mario Pelletier and the CAO had the opportunity to meet with David Coon to raise awareness about the Northern Energy Alliance.
- April 29: Breakfast Foundation banquet at Bois-Joli.

Upcoming events, the municipal elections will take place on May 11 and the Public Safety Awareness Day will be held on May 29.

Staffing updates:

- Danielle Castonguay began her role as Community Development Coordinator on April 13.
- The tourism position has been reposted.
- Nicolas Landriau has left to pursue a new opportunity.
- A summer student has been hired at the transfer station to assist with scale operations. The student will begin on May 4.
- Interviews for the tourism student position took place on April 29.
- Interviews for the Economic Development Coordinator position are pending.

Urbanisme/Aménagement du territoire • Le plan municipal de Bois-Joli a été envoyé pour enregistrement à la province à la mi-avril • Pour les permis, le rapport trimestriel démontre que 25 permis ont été émis dans le premier trimestre. À noter que plusieurs projets sont en développement et que le nombre de permis a pratiquement doublé en avril. • 2 de nos agents ont réussi avec succès le premier examen en vue d'obtenir leur niveau 1 comme inspecteur. Gestion des déchets solides • Le calendrier des collectes de printemps a été affiché sur notre page Facebook et une copie est dans la trousse. • Le rapport de tonnage est également dans la trousse. Au 31 mars, nous avons manipulé 3400 tonnes, incluant 22 tonnes de recyclables. • Les fonds en provenance du Fonds en fiducie pour l'environnement ont été attribué, toutefois cette année c'est à du 50%. • Nous nous sommes joints à un programme officiel de recycle NB au niveau des batteries. Des boites sont disponibles dans les municipalités. Tourisme • Rapport dans la trousse. • Nous n'avons toujours pas réussi à combler le poste après deux affichages. Toutefois, ce dernier affichage a permis d'attirer quelques candidats potentiels. Les entrevues seront planifiées prochainement. • Des entrevues se sont tenues mercredi pour un poste d'étudiant d'été. • Mis à jour la section des festivals et événements sur le site Web • Le guide touristique est maintenant en impression – une copie de la page couverture se trouve dans votre trousse • Nous avons aussi confirmé l'installation ce printemps des panneaux touristique avec l'installateur. Développement économique : • Rapport dans la trousse • Une rencontre du Forum du partenariat du marché du travail (PMT) a eu lieu le 31 mars • Une rencontre s'est tenue le 1^{er} avril pour amorcer la préparation de la semaine de la PME qui se tiendra du 18 au 24 octobre	Land use Planning: • The Bois-Joli Municipal Plan was sent to the province for registration in mid-April. • Regarding permits, the quarterly report shows that 25 permits were issued during the first quarter. It should be noted that several projects are currently under development, and the number of permits nearly doubled in April. • Two of our officers successfully passed their first exam towards the obtention of their Level 1 inspector certification. Solid Waste • The spring collection schedule has been posted on our Facebook page, and a copy is included in the package. • The tonnage report is also included in the package. As of March 31, we have handled 3,400 tonnes, including 22 tonnes of recyclables. • Funding from the Environmental Trust Fund has been allocated, however this year it is at 50%. • We have now joined an official Recycle NB battery recycling program. Collection boxes are available in the municipalities. Tourism • Report included in the package. • We have still not been able to fill the position after two postings. However, the most recent posting has attracted a few potential candidates. Interviews will be scheduled soon. • Interviews were held on Wednesday for a summer student position. • Updated the festivals and events section on the website. • The tourism guide is now being printed – a copy of the cover page is included in your package. • We have also confirmed the Spring installation of the tourism signage with the installer. Economic Development • Report in the package • A meeting of the Labour Market Partnership Forum (LMP) took place on March 31 • A meeting was held on April 1 to begin preparations for Small Business Week, taking place from October 18 to 24
--	---

Accueil et rétention :

- Nous sommes en recrutement pour le poste de coordonateur/trice.

Nous avons fait un partenariat avec l'Association Multiculturelle pour les activités des nouveaux arrivants

Développement Communautaire & Transport

- Le rapport est inclus dans la tousse
- Nous sommes fières d'annoncer que Danielle Castonguay s'est jointe à notre équipe pour combler le poste de coordonnatrice en développement communautaire
- La ronde de financement des projets communautaires de la SIES est en cours jusqu'au 15 mai prochain.
- Pensez-Frais : 395 sacs à la fin mars pour le Restigouche Centre et Est. À Kedgwick, 435 sacs ont été distribués.
- Transport communautaire : 1337 trajets ont été effectués jusqu'à la fin mars soit une moyenne de 446 trajets par mois, réalisés par 26 bénévoles pour 83 clients.
- Nous prévoyons lancer une loterie au profit du transport communautaire ainsi qu'une activité levée de fonds d'ici la fin d'année.

Nous sommes toujours en attente de l'appel aux nouvelles demandes pour le programme fédéral pour nous permettre de faire la demande et ensuite de lancer FlexGo au Restigouche.

Sécurité Publique

- Un bref rapport est inclus dans la trousse
- Plusieurs rencontres au sujet de l'unité de secours hors route.
 - Dispatch 911
 - Présentations aux pompiers d'Eel River Dundee et Balmoral ainsi qu'au conseil municipal de Bois-Joli
 - Rencontre avec la Ville de Campbellton pour faire un retour sur la dernière saison
 - L'unité a été appelé à 3 reprises (1 Pour la motoneige, 2 en assistance à la GRC).
- Nous avons assisté à des rencontres sur la saison des feux de forêts ainsi que la sécheresse
- Pris part à une rencontre du comité régional des mesures d'urgence

Welcoming and Retention:

- We are recruiting for the coordinator position.

We have partnered with the Multicultural Association for activities with newcomers.

Community Development and Transportation

- The report is included in the package.
- We are proud to announce that Danielle Castonguay has joined our team to fill the position of Community Development Coordinator.
- The ESIC Community project funding intake is underway until May 15.
- Fresh for Less: 395 bags had been distributed by the end of March in Restigouche Centre and East. In Kedgwick, 435 bags were distributed.
- Community Transportation: 1,337 trips have been completed by the end of March, representing an average of 446 trips per month, carried out by 26 volunteers for 83 clients.
- We are expecting to launch a lottery to benefit the community transportation as well as a fundraising activity before the end of the year.

We are still awaiting the call for new applications under the federal program to allow us to apply then launch FlexGo in Restigouche.

Public Safety

- A brief report is included in the package.
- Several meetings were held regarding the Off-Road Rescue Unit.
 - 911 Dispatch.
 - Presentations were made to the firefighters of Eel River Dundee and Balmoral, as well as to the Municipal Council of Bois-Joli.
 - A meeting was held with the City of Campbellton to review the last season.
 - The unit was called out 3 times (1 for snowmobiling, 2 to assist the RCMP).
- We attended meetings regarding wildfire season preparedness and drought conditions.
- Participated in a meeting of the Regional Emergency Measures Committee.

• La journée de sécurité publique se tiendra le 29 mai prochain au centre civique de 11h à 15h. <i>Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / C. Good-Cormier) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté. Proposition adoptée</i> <u>7.RAPPORT ANNUEL 2025</u> <u>7.a Message du Président</u> -Brad Mann a présenté son message 7b Message de la Directrice Générale et les faits saillants des divisions -Betty-Ann Fortin présente le rapport des opérations Adoption des rapports et ratifications des actes <i>Il est proposé et appuyé (M. Comeau / D. Savoie) de faire l'adoption des rapports ainsi que de la ratification des actes du conseil d'administration, de la gestion et du personnel pour l'année 2025. Proposition adoptée</i> 7.1 PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS 2025 Eric Doucet d'Allen, Paquet & Arseneau présente les états financiers au 31 décembre 2025. <i>Il est proposé et appuyé (L. Smith / L. Couturier) d'adopter les états financiers pour l'année 2025 Proposition adoptée</i> 7.2 NOMINATION DES VÉRIFICATEURS POUR 2026 <i>Il est proposé et appuyé (M. Pelletier / E. Gagnon) que la firme d'Allen Paquet & Arseneau soit retenu pour préparer la vérification des états financiers en 2026. Proposition adoptée</i> 7.3 ÉLECTIONS DES DIRIGEANTS <i>Il est proposé et appuyé (M. Comeau / M. Pelletier) de prolonger le mandat des responsables et reporter l'élection des dirigeants lors de la prochaine réunion suite aux élections municipales du 11 mai. Proposition adoptée</i>	• Public Safety Day will be held on May 29 at the Civic Centre from 11am to 3pm. <i>It is moved and seconded by (D. McIntyre / C. Good-Cormier) that the CEO report be accepted. Motion Carried</i> <u>7.ANNUAL REPORT 2025</u> <u>7.a Chairman's Message</u> -Brad Mann presented his message 7.b Chief Executive Officer's Message & Division Highlights -Betty-Ann Fortin presented the report on operations Adoption of reports and ratifications of the acts <i>It was moved and seconded (M. Comeau / D. Savoie) to adopt the reports as well as the ratification of the acts of the Board, management, and staff for the year 2025. Motion Carried</i> 7.1 PRESENTATION OF 2025 FINANCIAL STATEMENT Eric Doucet from Allen, Paquet & Arseneau presented the financial statements to December 31st, 2025. <i>It was moved and seconded (L. Smith / L. Couturier) to adopt the financial statements for the year 2025 Motion Carried</i> 7.2 NOMINATION OF AUDITORS FOR 2025 <i>It was moved and seconded (M. Pelletier / E. Gagnon) that the firm of Allen, Paquet & Arseneau be retained to prepare the financial audit for 2026 Motion Carried</i> 7.3 ELECTION OF OFFICERS <i>It was moved and seconded (M. Comeau / M. Pelletier) to extend the mandate of the officers and postpone the election of officers until the next meeting following the May 11th municipal elections. Motion Carried</i>
---	--

8. AUTRES AFFAIRES Reconnaissance des années de service des employés • Kim Thompson – 25 ans • Jason Bernatchez – 15 ans • Gerard ‘Gerry’ Ouellette – 15 ans • Florent Bujold – 15 ans Alliance de l’énergie du Nord • Le président du comité, Mario Pelletier, a fait un survol du projet 9. PROCHAINE RÉUNION • La prochaine réunion se tiendra tentativement le jeudi 18 juin 2026 au bureau de la CSR Restigouche 10 LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE La levée de la réunion est proposée par Cynthia Good-Cormier à 9h43.	8. OTHER Recognition of Employee’s Years of Service • Kim Thompson – 25 years • Jason Bernatchez – 15 years • Gerard ‘Gerry’ Ouellette – 15 years • Florent Bujold – 15 years Northern Energy Alliance • The committee chair, Mario Pelletier, provided an overview of the project 9. NEXT MEETING • The next meeting will be held tentatively on Thursday June 18, 2026, at the office of the Restigouche RSC 10.ADJOURNEMENT It was proposed by Cynthia Good-Cormier to adjourn at 9:43 am
---	---

Président/Chairperson

Directrice Générale / CEO